

## s izmjenjivim objektivom Izmenljivi objektiv Zamenljivi objektiv

Mjere opreza prije upotrebe/  
Previdnostni ukrepi pred uporabo/  
Mere opreza pre korišćenja



A-mount

E-mount

©2018 Sony Corporation

<https://www.sony.net/>



4738507140

### Hrvatski

"Mjere opreza prije upotrebe" sadrže informacije koje trebate pročitati prije upotrebe objektiv, npr. mjere opreza koje su uobičajene za objektiv. Upute za upotrebu pojedinačnih objektiv nalaze se u "Uputama za upotrebu" na zasebnom listu. Prije upotrebe objektiv obavezno pročitajte oba dokumenta.

### UPOZORENJE

Kako biste umanjili opasnost od požara ili strujnog udara, jedinicu nemojte izlagati kiši ili vlazi.

Nemojte izravno gledati u sunce kroz objektiv. To može izazvati ozljedu očiju ili gubitak vida. Držite objektiv izvan dohvata male djece. Postoji opasnost od nezgode ili ozljede.

### Za kupce u Europi

Ovaj je proizvod proizvela tvrtka Sony Corporation ili je proizveden u njezino ime. Uvoznik za EU: Sony Europe B.V.

Upiti o uvozniku za EU ili upiti povezani sa sukladnošću proizvoda u Europi šalju se ovlaštenom zastupniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.



**Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim državama koje imaju sustave za odvojeno prikupljanje otpada)**

Simbol na proizvodu ili njegovu pakiranju označava da se proizvod ne smije odlagati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se odložiti na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pridonosite sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem ovog proizvoda. Recikliranjem materijala pridonosite očuvanju prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

### Napomene o upotrebi

#### Napomene o rukovanju proizvodom

- Ne ostavljajte objektiv izložen suncu ili jarkom izvoru svjetlosti. Može doći do unutarnjeg kvara kućišta aparata i objektiv ili do požara kao rezultat fokusiranja svjetla. Ako morate ostaviti objektiv na sunčevom svjetlu, obavezno stavite poklopac za objektiv.
- Nemojte izložiti objektiv/telekonvertor mehaničkim udarcima prilikom postavljanja.
- Uvijek stavite poklopac objektiv na objektiv/telekonvertor prilikom pohrane.
- Da biste spriječili stvaranje plijesni, ne ostavljajte objektiv dulje vrijeme na vrlo vlažnom mjestu.

- Nemojte dodirivati kontakte za objektiv. Ako prašina i sl. dospije na kontakte za objektiv, može spriječiti razmjenu signala između objektiv i fotoaparata i dovesti do neispravnog rada.
- Ovaj proizvod (uključujući dodatnu opremu) sadrži magnetne koji mogu uzrokovati smetnje na elektrostimulatorima srca, programibilnim ventilima pumpe za liječenje hidrocefalusa ili drugim medicinskim uređajima. Ne približavajte uređaj osobama koje upotrebljavaju medicinske uređaje. Prije upotrebe proizvoda savjetujte se s liječnikom ako upotrebljavate takav medicinski uređaj.

#### Radne temperature

Proizvod je namijenjen za upotrebu na temperaturama između 0 °C i 40 °C. Ne preporučuje se snimanje na iznimno hladnim ili vrućim mjestima koja premašuju navedeni temperaturni raspon.

#### Kondenzacija

Ako objektiv unesete izravno iz hladnog na toplo mjesto, na njemu se može kondenzirati vlaga. Da biste to izbjegli, stavite objektiv u plastičnu vrećicu ili nešto slično. Kada temperatura zraka u vrećici dosegne okolnu temperaturu, izvadite objektiv.

#### Čišćenje objektiv

- Nemojte izravno dodirivati površinu objektiv.
- Ako se objektiv zaprlja, očistite prašinu puhaljkom za objektiv i obrišite ga mekom, čistom krpom (preporučuje se krpa za čišćenje).
- Nemojte koristiti organska otapala poput razrjeđivača ili benzina za čišćenje objektiv ili stošca fotoaparata.

### Slovenščina

V razdelku »Previdnostni ukrepi pred uporabo« so informacije, ki jih preberite pred uporabo objektiv, kot so pogosti previdnostni ukrepi za objektiv. Uporaba posameznih objektiv je opisana v razdelku »Navodila za uporabo« na ločenem listu. Pred uporabo objektiv preberite oba dokumenta.

### OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti požara ali električnega udara enote ne izpostavljate dežju ali vlagi.

Skozi ta objektiv ne glejte neposredno v sonce.

S tem si lahko poškodujete oči ali vid.

Objektiv hranite zunaj dosega otrok.

Pride lahko namreč do nesreče ali telesnih poškodb.

### Za uporabnike v Evropi

Ta izdelek izdelala družba Sony Corporation ali pa je bil izdelan v imenu te družbe.

Uvoznik za EU: Sony Europe B.V.

Vprašanja glede uvoznika za EU ali skladnosti izdelka v Evropi naslovite na pooblaščenega predstavnika družbe Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.



**Odlaganje odpadne električne in elektronske opreme (velja za države EU in druge evropske države s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**

Ta oznaka na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči skupaj z gospodinjstvi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Z ustrezno odstranitvijo izdelka pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih lahko povzročila nepravilna odstranitev tega izdelka. Recikliranje materialov prispeva k ohranjanju naravnih virov. Če želite več informacij o recikliranju tega izdelka, se obrnite na lokalno upravo, komunalno službo ali prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek.

### Opombe o uporabi

#### Opombe o ravnanju z izdelkom

- Objektiv ne izpostavljajte sončni svetlobi ali drugemu močnemu svetlobnemu viru. Zaradi učinka koncentriranja svetlobe na enem mestu lahko pride do notranje okvare ohišja fotoaparata in objektiv ali vžiga. Če morate zaradi okoliščin pustiti objektiv na sončni svetlobi, ne pozabite nataktni pokrova objektiv.
- Objektiv/telekonverterja med pritrditvijo ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- Objektiv/telekonverter vedno zaprite s pokrovom objektiv, ko je shranjen.
- Objektiv ne hranite v zelo vlažnem okolju dalj časa, ker se lahko pojavi plesen.
- Ne dotikajte se kontaktov objektiv. Če na kontakte objektiv pride umazanija ipd., lahko to moti ali prepreči pošiljanje in prejemanje signalov med objektivom in kamero, zaradi česar lahko pride do okvar delovanja.

- Izdelek (uključno z dodatno opremo) vsebuje magnete, ki lahko povzročijo motnje srčnih spodbujevalnikov, programljivih ventilov za zdravljenje hidrocefalusa in drugih medicinskih pripomočkov. Izdelka ne puščajte v bližini oseb, ki uporabljajo te medicinske pripomočke. Pred uporabo izdelka se posvetujte z zdravnikom, če ste uporabnik katerega od omenjenih medicinskih pripomočkov.

### Delovna temperatura

Izdelek je zasnovan za uporabo pri temperaturah od 0 do 40 °C. Snemanje v zelo hladnem ali vročem okolju s temperaturami zunaj tega razpona ni priporočeno.

### Kondenzacija

Če objektiv prinesete neposredno iz hladnega okolja v toplo, se lahko na njem pojavi kondenzacija. To preprečite tako, da objektiv postavite v plastično vrečko ali nekaj podobnega. Ko se temperatura v vrečki izenači s temperaturo okolice, vzemite objektiv iz vrečke.

### Čiščenje objektiv

- Površine objektiv se ne dotikajte neposredno.
- Če je objektiv umazan, s puhalom za prah z njega očistite prah ter ga obrišite z mehko in čisto krpo (priporočamo čistilno krpo).
- Za čiščenje objektiv ali fotoaparata ne uporabljajte organskih topil, kot sta razredčilo ali benzen.

## Srpski

Odeljak „Mere opreza pre korišćenja“ sadrži informacije koje treba da pročitate pre korišćenja objektiv, kao što su mere opreza uobičajene za objektiv. Kako se koriste pojedinačni objektiv opisano je u „Uputstvu za upotrebu“ na posebnom listu. Obavezno pročitate oba dokumenta pre korišćenja objektiv.

## UPOZORENJE

Da biste umanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite jedinicu kiši ili vlazi.

Ne gledajte direktno u sunce kroz ovaj objektiv.

To bi moglo da dovede do povrede očiju ili da izazove gubitak vida.

Držite objektiv van domašaja male dece.

Postoji opasnost od nezgode ili povreda.

## Za korisnike u Evropi

Ovaj proizvod je proizvela kompanija Sony Corporation ili je proizveden u njeno ime.

Uvoznik za EU: Sony Europe B.V.

Pitanja upućena uvozniku za EU ili u vezi sa usklađenošću proizvoda u Evropi treba poslati ovlašćenom predstavniku proizvođača na adresu: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.



**Odlaganje stare električne i elektronske opreme (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju sisteme za odvojeno sakupljanje otpada)**

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da proizvod ne sme da se tretira kao kućni otpad. Proizvod bi trebalo da odložite na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj upravi, komunalnoj službi ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

## Napomene o korišćenju

### Napomene o rukovanju proizvodom

- Ne ostavljajte objektiv izložen suncu ili izvoru jakog svetla. Zbog efekta fokusiranja svetla može doći do unutrašnjeg kvara kućišta fotoaparata i objektiv ili vatre. Ako okolnosti nalažu da ostavite objektiv na suncu, obavezno postavite poklopac za objektiv.
- Vodite računa da prilikom postavljanja objektiv/telekonvertora ne dode do mehaničkog udara.
- Uvek postavite poklopac na objektiv/telekonvertor prilikom odlaganja.
- Nemojte da držite objektiv na veoma vlažnom mestu tokom dužeg vremenskog perioda da biste sprečili pojavu buđi.
- Ne dodirujte kontakte objektiv. Ako prljavština dospe na kontakte objektiv, može da utiče na slanje i prijem signala između na objektiv i fotoaparata ili da ga spreči, što može dovesti do kvara u radu.
- Ovaj proizvod (uključujući dodatni pribor) sadrži magnete koji mogu da ometaju pejsmejkere, prilagodljive šant ventile za lečenje hidrocefalusa i druge medicinske uređaje. Ne postavljajte ovaj proizvod blizu osoba koje koriste takve medicinske uređaje. Konsultujte se sa lekarom pre korišćenja ovog proizvoda ako koristite takav uređaj.

### Radne temperature

Fotoaparat je dizajniran za korišćenje na temperaturama između 0 °C i 40 °C. Ne preporučuje se snimanje na izuzetno hladnim ili vrelim mestima na kojima temperatura izlazi iz tog opsega.

### Kondenzacija

Ako prenesete objektiv direktno sa hladnog na toplo mesto, može doći do kondenzacije vlage na njemu. Da biste to izbegli, postavite objektiv u plastičnu kesu ili nešto slično. Objektiv izvadite tek kada temperatura vazduha u kesu dostigne temperaturu okruženja.

### Čišćenje objektiv

- Ne dodirujte direktno površinu objektiv.
- Ako se objektiv isprlja, odstranite prašinu pomoću duvalice za objektiv i obrišite ga mekom i čistom krpom (preporučuje se krpa za čišćenje).
- Ne koristite nikakav organski rastvarač, kao što su razređivač ili benzen, da biste očistili objektiv ili nosač na fotoaparatu.